



Borehammer

Borehammer

Borrhammare





## Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye værktøj, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager det i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om værktøjets funktioner.

## FALKE GARANTI

Dit Falke-produkt er omfattet af 5 års\* garanti og er gældende fra købsdatoen (Garantiperioden).

Garantien gælder ikke hvis:

- produktet er blevet anvendt erhvervsmæssigt
- produktet i øvrigt er blevet behandlet imod forskrifterne anført i manualen.
- fejl på produktet er opstået ved eller er en følge af forkert anvendelse, manglende vedligeholdelse eller ændring af produktet.

Gælder garantien kan der ske tilbagebetaling, reparation eller ombytning til et tilsvarende produkt efter jem & fix's valg.

Ønsker du at benytte dig af garantien skal du henvende dig til jem & fix A/S. Garantien kan udelukkende benyttes mod forevisning af det originale købsbevis eller anden fyldestgørende dokumentation for købet.

Sørg derfor for at gemme købsbeviset i hele produktets levetid.

\*Alle FALKE produkter er omfattet af 5 års garanti, med undtagelse af FALKE benzinplæneklippere og FALKE batterier.

Jem & Fix A/S  
Skomagervej 12  
7100 Vejle - DK



## Innledning

For at du skal få mest mulig glede at det nye verktøyet, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du tar det i bruk.

Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen, slik at den er tilgjengelig hvis du skulle få behov for å lese om verktøyets funksjoner senere.



NO

3

## FALKE-GARANTI

Ditt Falke-produkt er omfattet av garanti på 5 år\*, og denne gjelder fra kjøpsdato (garantiperioden).

Garantien gjelder ikke hvis:

- produktet har blitt benyttet i en næringssammenheng
- produktet har blitt behandlet på en måte som ikke er i tråd med instruksjonene i bruksanvisningen.
- det har oppstått feil på produktet som følge av at det er blitt brukt på feil måte, ikke vedlikeholdt tilstrekkelig eller hvis det er blitt gjort endringer på produktet.

Hvis det blir avgjort at garantien gjelder, vil produktet kunne bli refundert, reparert eller byttet til tilsvarende produkt etter en vurdering fra Jem & fix.

Hvis du ønsker å benytte deg av garantien, må du henvende deg til Jem & fix A/S. Det kan kun kreves garanti mot fremvisning av originalt kjøpsbevis, eller annen dokumentasjon på kjøpet.

Ta derfor vare på kjøpsbeviset i hele levetiden til produktet.

\*Alle produkter fra FALKE er omfattet av en garanti på 5 år, med unntak av bensingressklippere og batterier fra FALKE.

Jem & Fix A/S  
Skomagervej 12  
7100 Vejle - DK



## Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av ditt nya verktyg rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning och de medföljande säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda maskinen. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

## FALKE-GARANTI

Din Falke-produkt omfattas av 5 års\* garanti och gäller från inköpsdatumet (Garantiperioden).

Garantin gäller inte om:

- produkten har använts yrkesmässigt
- produkten i övrigt har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna i bruksanvisningen
- fel på produkten har uppstått vid eller till följd av felaktig användning, bristande underhåll eller ändring av produkten.

Om garantin gäller kan återbetalning, reparation eller byte till en motsvarande produkt ske efter Jem & Fix gottfinnande.

Om du vill använda dig av garantin ska du vända dig till Jem & Fix A/S. Garantin kan endast användas vid uppvisande av inköpsbevis i original eller annan lämplig dokumentation av köpet.

Spara därför inköpsbeviset under hela produktens livslängd.

\*Alla FALKE-produkter omfattas av 5 års garanti, med undantag för bensingräsklippare och batterier från FALKE.

Jem & Fix A/S  
Skomagervej 12  
7100 Vejle – DK



DK: Læs brugsanvisningen før brug!

NO: Les bruksanvisningen før bruk!

SE: Läs bruksanvisningen före användning!



DK: Brug høreværn!

NO: Bruk hørselsvern!

SE: Använd hörselskydd!



DK: Brug øjenværn!

NO: Bruk vernebriller!

SE: Använd ögonskydd!



DK: Brug støvmaske!

NO: Bruk støvmaske!

SE: Använd munskydd!



DK

6

## Tekniske data

Spænding/frekvens:	220-240 V~ 50 Hz
Effekt:	1.500 W
Hastighed:	0-930 o/min
Slagfrekvens:	0-4.600/min
Slagstyrke:	5 Joule
Kapacitet, træ:	40 mm
Kapacitet, murværk:	32 mm
Kapacitet, metal:	13 mm
Medfølgende tilbehør: støttegreb, dybdeanslag, støvhætte, 13 mm borepatron, 3 stk. SDS-bor (8/10/12×150 mm) og 2 stk. mejsler (14×250 mm, flad og spids)	
Støj:	
$L_{pA}$ :	92 dB(A), $K_{pA}$ : 3 dB(A)
$L_{WA}$ :	103 dB(A), $K_{WA}$ : 3 dB(A)
Vibrationer:	
ah, hd:	2,93 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>
ah, cheq:	13,87 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/s<sup>2</sup> ikke skal overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s <sup>2</sup>	8 timer
3,5 m/s <sup>2</sup>	4 timer
5 m/s <sup>2</sup>	2 timer
7 m/s <sup>2</sup>	1 time
10 m/s <sup>2</sup>	30 minutter

## Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøj

Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til senere brug. Det i sikkerhedsinstrukserne benyttede begreb „el-værktøj“ refererer til netdrevet el-værktøj (med netkabel) og akkudrevet el-værktøj (uden netkabel).

### Sikkerhed på arbejdspladsen

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og rigtigt belyst. Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- Brug ikke el-værktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv. El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når maskinen er i brug. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.

### Elektrisk sikkerhed

- El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj. Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til (f.eks. må man aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten). Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.



DK

7

- Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ. Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

#### Personlig sikkerhed

- Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.
- Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på. Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelsehjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
- Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det. Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
- Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes. Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.
- Undgå en anormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance. Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra dele, der bevæger sig. Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt. Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.



### Omhyggelig omgang med og brug af el-værktøj

- Undgå overbelastning af maskinen. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt. Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.
- Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, inden maskinen indstilles, der skiftes tilbehørsdele, eller maskinen lægges fra. Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
- Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med maskinen eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte maskinen. El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- El-værktøjet bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden maskinen tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.

### Service

- Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele. Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.



## Borehammerens dele

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. SDS-borepatron                 | 9. Dybdeanslag                 |
| 2. Smøredæksel                    | 10. Skruenøgle til smøredæksel |
| 3. Håndtag                        | 11. Borepatron                 |
| 4. Tænd/sluk-knap                 | 12. Nøgle til borepatron       |
| 5. Omskifter, slagboring/mejsling | 13. Bor                        |
| 6. Ledning og stik                | 14. Mejsler                    |
| 7. Omskifter, slagboring/mejsling | 15. Støvhætte                  |
| 8. Støttegreb                     |                                |

## Særlige sikkerhedsforskrifter

Brug ikke beskadigede eller sløve bor/mejsler, og brug altid den korrekte type tilbehør til den aktuelle opgave.

Kontrollér med en vægdetektor, om der er skjulte ledninger, rør eller lignende i de emner, du skal bore/hamre i, for at undgå at ramme dem.

Hold altid borehammeren i de isolerede håndtag for at undgå et eventuelt elektrisk stød fra skjulte ledninger.

Pas på, at borehammeren ikke beskadiger genstande under eller bag arbejdsområdet, f.eks. ved boring i vægge.

Tag altid fat om begge håndtag ved brug af borehammeren.

Undgå at blokere ventilationsåbningerne med hænderne.

Brug altid beskyttelsesbriller, når borehammeren bruges til mejsling og lignende opgaver, hvor der kan flyve murbrokker, gnister, træsplinter eller lignende.

Brug høreværn og arbejdshandsker, når borehammeren anvendes.

Borehammeren skal være standset helt, inden du skifter bor/mejsel.

Læg aldrig borehammeren fra dig, hvis boret/mejslen stadig roterer (hvis låseknappen f.eks. er trykket ind).

Vent, til boret/mejslen er standset helt, med at lægge borehammeren til side, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis borehammeren ikke skal bruges.

Undgå at røre ved boret/mejslen lige efter brug, da tilbehøret bliver meget varmt.

Ved boring i visse materialer kan der forekomme sundhedsskadeligt støv.

Brug åndedrætsværn.

## Klargøring

### Montering af støttegreb

Støttegrebet (8) kan anbringes i en vilkårlig vinkel 360° omkring flangen forrest på borehammeren, f.eks. under eller vandret ud fra borehammeren, så støttegrebet giver den bedst mulige støtte.

Løsn monteringskransen ved at dreje selve støttegrebet mod uret, og skub monteringskransen ind forbi SDS-borepatronen og ind over flangen på borehammeren. Drej støttegrebet til den ønskede position, og stram det igen.

## Indstilling af boreddybde

Hvis du vil bore flere huller med samme dybde, kan du bruge dybdestoppet. Sæt et bor i borehammeren som beskrevet. Sæt den lige ende af dybdestoppet fast på støttehåndtaget, og få spidsen af det til at flugte med borets spids. Skub dybdestoppet så langt bagud, som hullet skal være dybt, og fastgør dybdestoppet.

## Isætning af bor, mejsel eller borepatron

Borehammeren er udstyret med en SDS-borepatron til montering af tilbehør såsom mejsler og bor.

Rengør tilbehøret, og smør lidt maskinfedt på det, inden du monterer det. Åbn kraven på SDS-borepatronen ved at trække den tilbage, og hold den åben.

Sæt det ønskede tilbehør (bor eller mejsel) helt ind i SDS-borepatronen, mens du drejer det langsomt til højre.

Slip kraven, så den glider tilbage på plads og låser tilbehøret fast.

Kontrollér, at tilbehøret sidder i midten af SDS-borepatronen, og at det sidder fast.

## Udtagning af tilbehør

Træk kraven på SDS-borepatronen tilbage, hold den åben, og træk tilbehøret ud.



Isætning af tilbehør



Udtagning af tilbehør

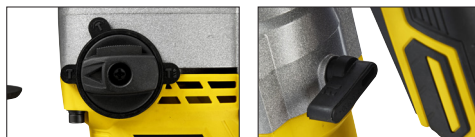
## Brug af støvhætte

Hvis du skal bore eller mejsle i et loft eller over skulderhøjde, skal du sætte støvhætten (15) ind over tilbehørets skaft, så der ikke kommer støv ind i SDS-borepatronen.

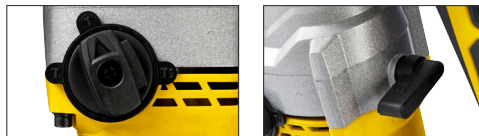


## Valg af funktion

Du kan indstille borehammerens funktion på de to omskiftere (5, 7) som illustreret nedenfor. Kun disse 3 kombinationer af indstillinger må bruges!



Mejsling. Bruges til nedbrydning og fjernelse af klinker og fliser indendørs.



Mejsling. Bruges til nedbrydning og fjernelse af klinker og fliser indendørs.



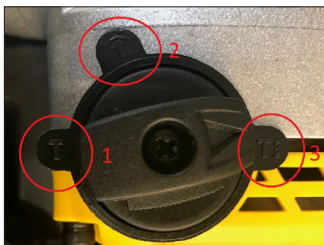
Slagboring. Bruges til slagboring i hårde materialer som f.eks. mure og sten.

Bemærk! Omskifterne må ikke betjenes, mens borehammeren kører!

Position 1: Til brug som slaghammer, hvor SDS-borepatronen er låst/ ikke kan dreje manuelt

Position 2: Til brug som slaghammer, hvor SDS-borepatronen ikke er låst/ kan dreje manuelt

Position 3: Til brug som slagborehammer, hvor SDS-borepatronen drejer automatisk



## Brug

Slut borehammeren til lysnettet.

Start borehammeren ved at trykke tænd/sluk-knappen (4) ind. Juster eventuelt borehammerens hastighed ved at øge/lette trykket på tænd/sluk-knappen (4).

Sæt tilbehøret mod arbejdsemnet, inden du starter borehammeren, hvis du har valgt funktionen mejsling. Vær opmærksom på, at borehammeren vibrerer kraftigt!

Hold borehammeren støt mod arbejdsemnet, og pres den ikke for hårdt.

Borehammerens bevægelser vil i reglen være nok til at løse opgaven.

Er det ikke tilfældet, skal du sandsynligvis bruge et kraftigere værktøj til opgaven.

Borehammeren stoppes ved at slippe tænd/sluk-knappen.

Bemærk! Ved brug i lave temperaturer, kan det vare nogle minutter, inden borehammeren kører med fuld styrke.

Bemærk! Hvis boret eller mejslen sætter sig fast, kobles borepatronen ud for ikke at overbelaste borehammeren. Hold derfor godt ved borehammeren under brug, da du ellers kan miste herredømmet over den.

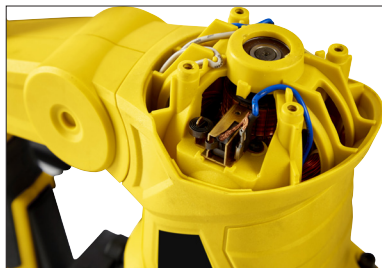
## Rengøring og vedligehold

Børst støv væk fra borehammerens ventilationshuller med en blød børste.

Tør borehammerens plastdele af med en hårdt opvredet klud og et mildt rengøringsmiddel.

Borehammeren anvender kul, som er sliddele. Kontroller derfor regelmæssigt kullene, og udskift dem begge, når et eller begge kul er slidt ned til slidgrænsen, som er 5 mm.

1. Afbryd borehammeren fra lysnettet.  
Skrue de 2 skruer ud af bunden på maskinen og tag det sorte plastik stykke af.  
Løft kulholderne ud, og fjern de nedslidte kul. Læg nyt kul i kulholderne og sæt kulholderne på plads igen.



2. Monter plaststykket igen, og tjek at borehammeren er samlet forsvarligt, før den tages i brug igen.



## Udskiftning af smørefedt

For at undgå skader og unødvendig slitage på borehammeren, skal du udskifte smørefedt i gearhuset for hver 6 måneders brug.

Lad borehammeren køre i flere minutter for at varme den op. Sluk for borehammeren, og træk stikket ud af stikkontakten.

Skru smøredækslet (2) af smørehullet ved hjælp af den medfølgende nøgle.

Stil borehammeren lodret, så borepatronen peger opad. Det får smørefedt til at samle sig i gearhuset.

Fjern det gamle smørefedt, og påfyld 15 gram smørefedt såsom Texaco Molytex EP lithiumbaseret højtryksfedt eller tilsvarende.

Skru smøredækslet på igen, og lad borehammeren køre i et halvt minut for at fordele det nye smørefedt.

## Miljøoplysninger

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.





NO

16

## Tekniske data

Spenning/frekvens:	220-240 V ~ 50 Hz
Effekt:	1500 W
Hastighet:	0-930 o/min
Slagfrekvens:	0-4 600/min
Slagstyrke:	5 Joule
Kapasitet, tre:	40 mm
Kapasitet, mur:	32 mm
Kapasitet, metall:	13 mm

Tilbehør som følger med: støttehåndtak, dybdeanslag, støvhette,  
13 mm chuck, 3 stk. SDS-bor (8/10/12×150 mm) og 2 stk. meisler  
(14×250 mm, flat og spiss)

### Støy:

$L_{pA}$ :	92 dB(A), $K_{pA}$ : 3 dB(A)
$L_{WA}$ :	103 dB(A), $K_{WA}$ : 3 dB(A)

### Vibrasjoner:

ah, hd:	2,93 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>
ah, cheq:	13,87 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

Tabellen nedenfor viser hvor lenge man kan utsettes for vibrasjon daglig uten at vibrasjonsbelastningen på 2,5 m/s<sup>2</sup> overskrides:

Vibrasjon	Maks. eksponering
2,5 m/s <sup>2</sup>	8 timer
3,5 m/s <sup>2</sup>	4 timer
5 m/s <sup>2</sup>	2 timer
7 m/s <sup>2</sup>	1 time
10 m/s <sup>2</sup>	30 minutter



## Generelle advarsler for elektroverktøy

Les gjennom alle advarslene og anvisningene.

Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det nedenstående anvendte uttrykket «elektroverktøy» gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

### Sikkerhet på arbeidsplassen

- Hold arbeidsområdet rent og ryddig og sørg for bra belysning. Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.
- Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes. Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

### Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy. Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordat.
- Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet. Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.



NO

17

- Ikke bruk ledningen til andre formål, f. eks. til å bære elektroverktøyet, henge det opp eller trekke det ut av stikkkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller verktøydeler som beveger seg. Med skadede eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk. Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.
- Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter. Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.

#### Personsikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.
- Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller. Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
- Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det. Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
- Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet. Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende verktøydell, kan føre til skader.
- Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå stødig og i balanse. Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.

- Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, tøy og hansker unna deler som beveger seg. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
- Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte. Bruk av et støvavsug reduserer farer på grunn av støv.

#### Omhyggelig bruk og håndtering av elektroverktøy

- Ikke overbelast verktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre. Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
- Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/av-bryter. Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger maskinen bort. Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.
- Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la maskinen brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet. Kontroller om bevegelige verktøydeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La disse skadede delene repareres før elektroverktøyet brukes. Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- Hold skjæreverktøyene skarpe og rene. Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.

#### Service

- Elektroverktøyet ditt skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler. Slik opprettholdes verktøyets sikkerhet.



## Borhammerens deler

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. SDS-chuck                     | 9. Dybdeanslag                 |
| 2. Smøredeksel                   | 10. Skrunøkkel til smøredeksel |
| 3. Håndtak                       | 11. Chuck                      |
| 4. Av/på-bryter                  | 12. Nøkkel til chuck           |
| 5. Omkobler, slagboring/meisling | 13. Bor                        |
| 6. Ledning og støpsel            | 14. Meisler                    |
| 7. Omkobler, slagboring/meisling | 15. Støvhette                  |
| 8. Støtthåndtak                  |                                |

## Spesielle sikkerhetsforskrifter

Ikke bruk skadde eller sløve bor/meisler. Bruk alltid korrekt type tilbehør til den aktuelle arbeidsoppgaven.

Bruk en veggdetektor til å kontrollere om det er skjulte ledninger eller lignende i emnene du skal bore/hamre i, for å unngå at du treffer dem.

Hold alltid borhammeren i det isolerte håndtaket for å unngå eventuelt elektrisk støt fra skjulte ledninger.

Pass på at borhammeren ikke skader gjenstander under eller bak emnet, f.eks. ved boring i vegger.

Hold alltid i begge håndtakene når du bruker borhammeren.

Unngå å blokkere ventilasjonsåpningene med hendene.

Bruk alltid vernebriller når du bruker borhammeren til meisling og lignende jobber. Det kan sprute murbiter, gnister, tresplinter eller lignende.

Bruk hørselsvern og arbeidshansker når du bruker borhammeren.

Borhammeren må være helt stanset før du skifter bor/meisel.

Ikke legg borhammeren fra deg hvis boret/meiselen fortsatt roterer (hvis f.eks. låseknappen er trykt inn).

Vent med å legge borhammeren til side til boret/meiselen er stanset helt, og ta støpselet ut av stikkontakten hvis borhammeren ikke skal brukes.

Ikke ta på boret/meiselen rett etter bruk, da tilbehøret blir svært varmt.

Ved boring i visse materialer kan det oppstå helseskadelig støv. Bruk åndedrettsvern.

## Klargjøring

### Montering av støttehåndtak

Støttehåndtaket (8) kan monteres i en vilkårlig vinkel på 360° rundt flensen foran på borhammeren, f.eks. under eller vannrett ut fra borhammeren, slik at håndtaket gir best mulig støtte.

Løsne monteringskransen ved å dreie selve støttehåndtaket mot urviseren, og skyv monteringskransen forbi SDS-chucken og inn over flensen på borhammeren. Drei støttehåndtaket til ønsket stilling, og stram det igjen.



NO

21

### Innstilling av boreddybde

Hvis du vil bore flere hull med samme dybde, kan du bruke dybdestopperen. Sett et bor i borhammeren som beskrevet. Fest den rette enden av dybdestopperen på støttehåndtaket slik at spissen på dybdestopperen flukter med spissen på boret. Skyv dybdestopperen like langt bakover som hullet skal være dypt, og fest dybdestopperen.

### Innsetting av bor, meisel eller chuck

Borhammeren er utstyrt med en SDS-chuck til montering av tilbehør som meisler og bor.

Rengjør tilbehøret, og sett det inn med litt fett før du monterer det.

Åpne kragen på SDS-chucken ved å trekke den tilbake og holde den åpen.

Sett ønsket tilbehør (bor eller meisel) helt inn i SDS-chucken mens du dreier det langsomt til høyre.

Slipp kragen slik at den glir tilbake på plass og låser fast tilbehøret.

Kontroller at tilbehøret sitter i midten av SDS-chucken, og at det sitter fast.

### Uttak av tilbehør

Trekk tilbake kragen på SDS-chucken, hold den åpen og trekk ut tilbehøret.



Innsetting av tilbehør



Uttak av tilbehør

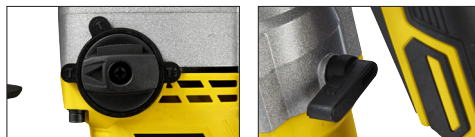
## Bruk av støvhette

Hvis du skal bore eller meisle i et tak eller over skulderhøyde, må du sette støvhetten (15) inn over skaftet på tilbehøret slik at det ikke kommer støv inn i SDS-chucken.

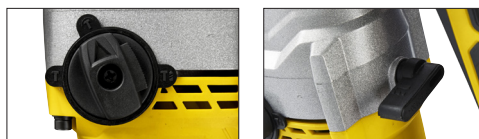


## Valg av funksjon

Du kan stille inn borhammerens funksjon på de to omkoblerne (5, 7) som illustrert nedenfor. Du må kun bruke disse 3 kombinasjonene av innstillinger!



Meisling. Brukes til nedbryting og fjerning av klinker og fliser innendørs.



Meisling. Brukes til nedbryting og fjerning av klinker og fliser innendørs.

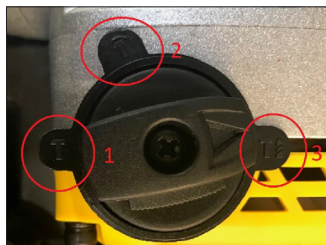
Slagboring. Brukes til slagboring i harde materialer som f.eks. mur og stein.

Merk! Omkoblerne må ikke betjenes mens borhammeren er i gang.

Posisjon 1: Til bruk som slaghammer, der SDS-borchucken er låst / ikke kan dreies manuelt

Posisjon 2: Til bruk som slaghammer, der SDS-borchucken ikke er låst / kan dreies manuelt

Posisjon 3: Til bruk som slagborhammer, der SDS-borchucken dreier automatisk



## Bruk

Koble borhammeren til strømnettet.

Start borhammeren ved å trykke inn av/på-bryteren (4). Juster eventuelt hastigheten på borhammeren ved å øke/lette trykket på av/på-bryteren (4).

Sett tilbehøret mot arbeidsemnet før du starter borhammeren hvis du har valgt funksjonen meisling. Vær oppmerksom på at borhammeren vibrerer kraftig!

Hold borhammeren støtt mot arbeidsemnet og ikke press den for hardt.

Borhammerens bevegelser vil som regel være nok til å utføre jobben. Er ikke det tilfelle, må du antakeligvis bruke et kraftigere verktøy til jobben.

Du stopper borhammeren ved å slippe av/på-bryteren.

Merk! Ved bruk i lave temperaturer kan det ta noen minutter før borhammeren kjører med full styrke.

Merk! Hvis boret eller meiselen sitter fast, må chucken kobles fra for ikke å overbelaste borhammeren. Hold derfor godt i borhammeren under bruk, ellers kan du miste kontrollen over den.

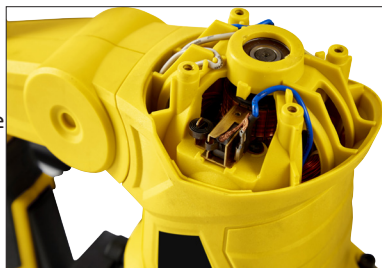
## Rengjøring og vedlikehold

Børst vekk støv fra borhammerens ventilasjonsåpninger med en myk børste.

Tørk av borhammerens plastdeler med en godt oppvridd klut og et mildt rengjøringsmiddel.

Borhammeren bruker kullbørster, og dette er slidedeler. Kontroller derfor kullbørstene regelmessig, og skift ut begge to når den ene eller begge kullbørstene er slitt ned til slittegrensen, som er 5 mm.

1. Koble borhammeren fra strømnettet.  
Skrue de 2 skruene fra bunnen på maskinen, og ta av det svarte plaststykket.  
Løft ut kullbørsteholderne, og fjern de nedslitte kullbørstene.  
Legg nye kullbørster i kullbørsteholderne, og sett dem på plass igjen.





2. Monter plaststykket på igjen, og sjekk at borhammeren er riktig montert før du tar den i bruk igjen.



## Skifte av smørefett

Skift ut smørefettet i girhuset hver

6. måned for å unngå skader og unødvendig slitasje på borhammeren.

La borhammeren kjøre i flere minutter for å varme den opp. Slå av borhammeren og ta støpselet ut av kontakten.

Skru smøredekslet (2) av smørehullet ved hjelp av den medfølgende nøkkelen.

Plasser borhammeren loddrett slik at borchucken peker opp. Dette får smørefettet til å samle seg i girhuset.

Fjern det gamle smørefettet, og fyll på 15 gram smørefett, f.eks. Texaco Molytex EP litiumbasert høytrykksfett eller tilsvarende.

Skru smøredekslet på igjen, og la borhammeren gå i et halvt minutt for å fordele det nye smørefettet.

## Miljøinformasjon

Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.





SE

26

## Tekniska data

Spänning/frekvens:	220-240 V~ 50 Hz
Effekt:	1 500 W
Hastighet:	0-930 v/min
Slagfrekvens:	0-4 600/min.
Slagstyrka:	5 Joule
Kapacitet, trä:	40 mm
Kapacitet, murverk:	32 mm
Kapacitet, metall:	13 mm

Medföljande tillbehör: stödhandtag, djupanslag, dammkåpa, 13 mm  
borrchuck, 3 st. SDS-borr (8/10/12×150 mm) och 2 st. mejslar (14×250  
mm, platt och spetsig)

Buller:

$L_{pA}$ :	92 dB(A), $K_{pA}$ : 3 dB(A)
$L_{WA}$ :	103 dB(A), $K_{WA}$ : 3 dB(A)

Vibrationer:

ah, hd:	2,93 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>
ah, cheq:	13,87 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

Tabellen nedan visar hur lång tid man dagligen får utsättas för vibrationer  
om vibrationsbelastningen på 2,5 m/s<sup>2</sup> inte ska överskridas:

Vibration	Max. exponering
2,5 m/s <sup>2</sup>	8 timmar
3,5 m/s <sup>2</sup>	4 timmar
5 m/s <sup>2</sup>	2 timmar
7 m/s <sup>2</sup>	1 timme
10 m/s <sup>2</sup>	30 minuter

## Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.

Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Nedan använt begrepp "Elverktyg" hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

### Arbetsplats säkerhet

- Håll arbetsplatsen ren och välbelyst. Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

### Elektrisk säkerhet

- Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyget mot regn och väta. Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.
- Missbruka inte nätsladden och använd den inte för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar. Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.



SE

27

- När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk. Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.
- Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika elverktygets användning i fuktig miljö. Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

#### Personsäkerhet

- Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon. Användning av personlig skyddsutrustning som t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd reducerar alltefter elverktygets typ och användning risken för kroppsskada.
- Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är frånkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget. Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och håller balansen. I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar. Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.
- När elverktyg används med dammutsugnings- och -uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt. Användning av dammutsugning minskar de risker damm orsakar.

### Korrekt användning och hantering av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd för aktuellt arbete avsett elverktyg. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas. Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras. Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning. Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.
- Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats; orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- Håll skärverktygen skarpa och rena. Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa egggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.

### Service

- Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar. Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.



## Borrhammarens delar

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. SDS-borrchuck                     | 9. Djupanslag                  |
| 2. Smörjlock                         | 10. Skruvnyckel till smörjlock |
| 3. Handtag                           | 11. Borrchuck                  |
| 4. På/av-knapp                       | 12. Nyckel till borrchuck      |
| 5. Omkopplare, slagborrning/mejsling | 13. Borr                       |
| 6. Sladd och stickkontakt            | 14. Mejslar                    |
| 7. Omkopplare, slagborrning/mejsling | 15. Dammkåpa                   |
| 8. Stödhandtag                       |                                |

## Särskilda säkerhetsföreskrifter

Använd inte borr/mejslar som är skadade eller slöa och använd alltid rätt typ av tillbehör till den aktuella uppgiften.

Kontrollera om det finns dolda ledningar eller liknande i de material som du ska borra/hamra i, så att du inte träffar dem. Håll alltid borrhammaren i det isolerade handtaget för att undvika eventuella elektriska stötar från dolda ledningar.

Var försiktig så att borrhammaren inte skadar föremål under eller bakom arbetsmaterialet, t.ex. vid borring i väggar.

Håll alltid i båda handtagen när borrhammaren används.

Undvik att blockera ventilationsöppningarna med händerna.

Använd alltid skyddsglasögon när borrhammaren används för mejsling eller liknande arbeten där det kan sprätta murbruk, gnistor, träflisor eller liknande.

Använd hörselskydd när borrhammaren används.

Borrhammaren ska ha stannat helt innan du byter borr/mejsel.

Lägg aldrig ifrån dig borrhammaren om borret/mejseln fortfarande roterar (om t.ex. låsknappen är intryckt).

Vänta med att lägga borret/mejseln åt sidan tills borrhammaren har stannat helt, och dra ut kontakten ur eluttaget om borrhammaren inte ska användas.

Undvik att röra borren/mejseln direkt efter användning eftersom den då är mycket varm.

Vid borring i vissa material kan hälsovådligt damm uppstå. Använd munskydd.

## Förberedelser

### Montering av stödhandtag

Stödhandtaget (8) kan placeras i en valfri vinkel på 360° runt flänsen framtill på borrhammaren, t.ex. under eller vågrätt ut från borrhammaren, så att stödhandtaget ger bästa möjliga stöd.

Lossa monteringskransen genom att vrida själva stödhandtaget motsols och skjut in monteringskransen förbi SDS-chucken och in över flänsen på borrhammaren. Vrid stödhandtaget till önskad position och lås fast det.



SE

31

### Inställning av borrhjupet

Om du vill borra flera hål med samma djup kan du använda djupstoppet. Sätt ett borr i borrhammaren enligt beskrivning. Sätt den raka änden av djupstoppet på stödhandtaget och få spetsen på djupmätaren till att vara i jämnhöjd med borrets spets. Skjut djupstoppet så långt bakåt som hålet ska vara djupt, och spänn fast djupstoppet.

### Isättning av borr, mejsel eller borrhuck

Borrhammaren är försedd med en SDS-borrhuck för montering av tillbehör såsom mejslar och borrar.

Rengör tillbehöret och smörj in det med lite maskinfett innan du monterar det.

Öppna kragen på SDS-borrhucken genom att trycka den bakåt och hålla den öppen.

Sätt in önskat tillbehör (borr eller mejsel) helt i chucken medan du långsamt vrider det till höger.

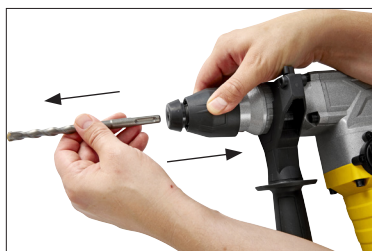
Släpp kragen så att den glider tillbaka på plats och låser fast tillbehöret. Kontrollera att tillbehöret sitter i mitten av SDS-chucken och att det sitter fast.

### Uttagning av tillbehör

Dra tillbaka kragen på SDS-chucken, håll den öppen och dra ut tillbehöret.



Isättning av tillbehör



Uttagning av tillbehör



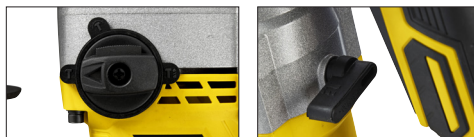
## Användning av dammkåpa

Om du ska borra eller mejsla i ett tak eller över axelhöjd ska du sätta in dammkåpan (15) över tillbehörets skaft, så att det inte kommer in damm i SDS-borrchucken.

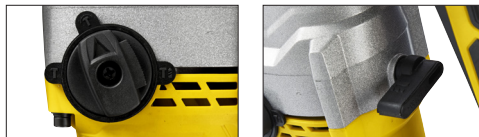


## Val av funktion

Du kan ställa in borrhammarens funktion på de två omkopplarna (5, 7) enligt bilderna nedan. Endast dessa 3 kombinationer av inställningar får användas!



Mejsling. Används för bilning och borttagning av kakel och klinker inomhus.

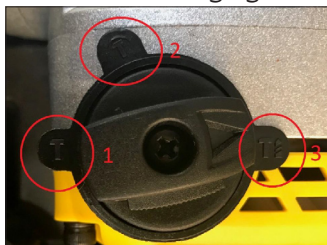


Mejsling. Används för bilning och borttagning av kakel och klinker inomhus.



Slagborrning. Används till slagborrning i hårda material som t.ex. tegel och sten.  
Obs! Omkopplarna får inte användas medan borrhammaren är igång!

Position 1: slaghammarfunktion där SDS-chuckan är låst/inte kan rotera manuellt  
Position 2: slaghammarfunktion där SDS-chuckan inte är låst/kan rotera manuellt  
Position 3: slagborrfunktion där SDS-chuckan roterar automatiskt



## Användning

Anslut borrhammaren till ett eluttag.

Starta borrhammaren genom att trycka in på/av-knappen (4). Justera eventuellt borrhammarens hastighet genom att öka/minska trycket på på/av-knappen (4).

Sätt tillbehöret mot arbetsmaterialet innan du startar borrhammaren om du har valt funktionen mejsling. Var uppmärksam på att borrhammaren vibrerar kraftigt!

Håll borrhammaren stadigt mot arbetsmaterialet och tryck inte för hårt. Borrhammarens rörelser är oftast tillräckliga för att lösa arbetsuppgiften. Om det ändå inte räcker bör du använda ett kraftigare verktyg. Du stoppar borrhammaren genom att släppa på/av-knappen.

Obs! Vid användning i låga temperaturer kan det ta några minuter innan borrhammaren kör med full styrka.

Obs! Om borret eller mejseln fastnar kopplas borrchucken ur för att borrhammaren inte ska överbelastas. Håll därför ordentligt fast i borrhammaren under användning, eftersom du annars kan förlora kontrollen över den.

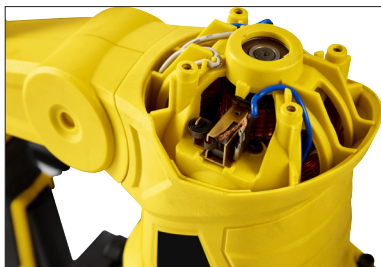
## Rengöring och underhåll

Borsta bort damm från borrhammarens ventilationshål med en mjuk borste.

Torka av borrhammarens plastdelar med en hårt urvriden trasa och ett mildt rengöringsmedel.

Borrhammaren använder kolborstar som slits ner. Kontrollera därför kolborstarna regelbundet och byt dem båda när en eller båda är nerslitna till slitagegränsen som är 5 mm.

1. Koppla bort borrhammaren från eluttaget.  
Skruva ut de 2 skruvarna ur botten på maskinen och ta av det svarta plaststycket.  
Lyft ut kolhållarna och avlägsna de nerslitna kolborstarna. Sätt in nya kolborstar i kolhållarna och sätt kolhållarna på plats igen.



2. Montera plaststycket igen och kontrollera att borrhammaren är korrekt monterad innan den används igen.



## Byte av smörjfett

För att undvika skador och onödigt slitage på borrhammaren, ska du

alltid byta ut smörjfettet i växelhuset var sjätte månad.

Låt borrhammaren köras i flera minuter för att värma upp den. Stäng av borrhammaren och dra ut kontakten ur eluttaget.

Skruva av locket på smörjhålet (2) med hjälp av nyckeln som medföljer.

Håll borrhammaren lodrätt så att chucken pekar uppåt. Det får smörjfettet att samlas i växelhuset.

Avlägsna det gamla smörjfettet och fyll på 15 gram smörjfett såsom Texaco Molytex EP litiumbaserat högtrycksfett eller motsvarande.

Skruva på locket igen och låt borrhammaren gå i en halv minut för att det nya fettets ska fördelas.

## Miljöinformation

Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte avfallshanteras korrekt. Produkter (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshanteras separat.



EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING  
EF-SAMSVARSERKLÆRING  
EU-DEKLARATION

---

Fremstillet i P.R.C. - Produsert i Kina - Tillverkad i P.R.C.  
Bemyndiget repræsentant - Ansvarlig representant - Representant med fullmakt  
Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding



37301 - 9054545

220-240 ~50 Hz - 1.500 W

erklærer herved på eget ansvar, at: Borehammer  
erklærer med dette at: Borehammer  
intygar härmed på eget ansvar, att: Borrhammare

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende DIREKTIVER:

2006/42/EF: Maskindirektivet	2014/30/EU: EMC-direktivet
1907/2006/EU: REACH-forordningen	2011/65/EU: RoHS-direktivet

er fremstilt i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter:

2006/42/EF: Maskindirektivet	2014/30/EU: EMC-direktivet
1907/2006/EU: REACH-forordningen	2011/65/EU: RoHS-direktivet

Är tillverkad enligt följande DIREKTIV:

2006/42/EG: Maskindirektivet	2014/30/EU: EMC-direktivet
1907/2006/EU: REACH-förordningen	2011/65/EU: RoHS-direktivet

STANDARDER - STANDARDER - NORMER

EN 60745-1: 2009/A11: 2010 - EN 60745-2-6: 2010  
EN 55014-1: 2017/A11:2020 - EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2019 - EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Fabrikant - Produsent - Tillverkare  
jem & fix A/S, Skomagervej 12, 7100 Vejle, Danmark

---

Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kirsten Vibeke Jensen".



.....  
28.09.2020 – Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding



DK:

### KRAFT

Falke værktøjerne er stærke og kraftfulde. Falkens stærke næb symboliserer værktøjernes kraft.

### PRÆCISION

Præcision er en iboende kvalitet, ikke bare i designet og fremstillingen af værktøjet, men også i brugen af det.

### PÅLIDELIGHED

Forbrugeren vil altid erfare, at varemærket med sin høje kvalitet er ansvarligt og pålideligt.

### INNOVATION

Falke lancerer nyheder i design såvel som funktion, og søger konstant at yde det ypperste.

NO:

### KRAFT

Falke-verktøyene er sterke og kraftfulle. Falkens sterke nebb symboliserer verktøyenes kraft.

### PREISISJON

Presisjon er en del av kvaliteten, ikke bare under utforming og produksjon, men også i bruken av verktøyet.

### PÅLITELIGHET

Forbrukeren vil erfare at varemærket med sin høye kvalitet alltid er sikkert og pålitelig.

### INNOVASJON

Falke lanserer nyheter både i design og funksjon og streber hele tiden etter å yte det aller beste.

SE:

### KRAFT

Falke verktygen är alltid starka och kraftfulla.

### PRECISION

Precision är en del av kvalitén, inte bara i designen och tillverkningen av verktyget, men också när man använder det.

### PÅLITLIGHET

Användaren kommer alltid att uppmärksamma att varumärket med sin höga kvalitet är pålitligt.

### INNOVATION

Falke lanserar nyheter i design såväl som funktion och innehåller alltid den senaste tekniken.